

# ГАСТРОНОМИЧЕСКАЯ ЛЕКСИКА ВО ФРАНЦУЗСКИХ ПЕСНЯХ: ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СПЕЦИФИКА

## GASTRONOMIC VOCABULARY UNITS IN FRENCH SONGS: FUNCTIONAL SPECIFICITY

**M. Moskavets  
S. Bragina  
O. Agafonova**

*Summary:* The study aims to analyze gastronomic vocabulary in the lyrics of French songs from the perspective of their pragmatic potential. The sophistication of French cuisine is the most widespread stereotype about French culture worldwide. An integral component of this phenomenon is the unique, aesthetic attitude the French have toward food. These attitudes are reflected in the lyrics of French songs. Gluttonyms (food-related terms) found in songs can serve various functions: from conveying cultural codes inherent to the French mentality in the culinary domain to expressing personal meanings.

*Keywords:* French song, cultural code, gastronomic vocabulary, metaphorical function, nominative function.

**Москавец Марина Николаевна**

кандидат филологических наук, доцент, Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации, Одинцовский филиал  
t.moskavets@odin.mgimo.ru

**Брагина Светлана Васильевна**

старший преподаватель, Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации, Одинцовский филиал  
s.bragina@odin.mgimo.ru

**Агафонова Ольга Александровна**

старший преподаватель, Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации, Одинцовский филиал  
o.agafonova@odin.mgimo.ru

*Аннотация:* Исследование имеет целью проанализировать гастрономическую лексику в текстах французских песен с точки зрения их прагматического потенциала. Изысканность французской кухни является самым распространенным в мире стереотипом о французской культуре. Что является неотъемлемой составляющей данного феномена — это особое, эстетическое отношение французов к еде. Данные отношения находят отражение в текстах французских песен. Глуттонимы, встречающиеся в песнях, могут выполнять ряд функций - от трансляции культурных кодов, свойственных французскому менталитету в гастрономической сфере, до передачи личностных смыслов.

*Ключевые слова:* французская песня, культурный код, гастрономическая лексика, метафорическая функция, номинативная функция.

Один из самых распространенных стереотипов о культуре Франции – это исключительность ее гастрономии. Кухня именно этой страны внесена в список Всемирного нематериального культурного наследия ЮНЕСКО. Для французов прием пищи – это значимая часть социальной жизни: повод собраться с друзьями, коллегами, пообщаться с семьей, хорошо провести время, превращая данное повседневное действие в art de vivre (“искусство жить”).

Французская кухня известна во всем мире. Такую славу она сыскала не столько благодаря экстравагантности блюд, сколько благодаря особо эстетическому отношению французов к процессу приготовления и к приему пищи, что находит отражение и в песнях, в которых, без сомнения, содержится культурный код нации. Для построения более гармоничных межкультурных отношений необходимо познавать, “расшифровывать” данный культурный код страны изучаемого языка. Песенный ма-

териал может послужить в этом процессе хорошим инструментом, что определяет **актуальность** настоящего исследования.

### Цель работы

Цель работы - выявление семантики и прагматики гастрономических лексических единиц в текстах песен на французском языке. Материалом настоящего исследования послужили тексты более ста французских песен разных периодов и для разной возрастной аудитории. Подобный отбор материала призван более объективно отразить функциональную динамику гастрономической лексики в корпусе французских песен, которая составляет **предмет** настоящего исследования.

### Новизна

Новизна работы заключается в комплексном анали-

зе гастрономической лексики во франкоязычном песенном материале как лингвистического и культурного явления, так и в попытке исследовать функционал гастронимов в отражении определенных аспектов французской картины мира.

Исследование проводилось на материале, корпус которого составили 285 лексических единиц, отобранных методом сплошной выборки из более 100 песен на французском языке. При анализе материала использовались следующие **методы**: семантический анализ, контекстуальный анализ, культурологический анализ, элементы контент-метода.

Французская песня – глубокий источник знаний о культуре и традициях нации. Под традицией понимают один из механизмов культуры, систему представлений и ценностей, базирующуюся на стереотипах, призванных стабилизировать в коллективной памяти социальный или духовный опыт народа [2]. Песня является, с одной стороны, хранителем традиций, с другой, – способом “передачи молодому поколению определенных знаний, концептов, переживаний, свойственных мировой и национальной культуре и истории цивилизации” [1].

Французские песни становились объектом исследований в аспекте межкультурной коммуникации [10], с точки зрения стилистической и жанровой специфики (народная песня, современная авторская песня, детская, патриотическая, военная песня) [22], [8], [15], как средство формирования и передачи лингвокультурных знаний [9], [11], [7], как дидактический инструмент в обучении иностранным языкам [21], [17], [19], [5]. Однако прагматический потенциал гастрономической лексики в текстах французских песен ранее не являлся предметом отдельных научных исследований.

Для обозначения гастрономической лексики в научной литературе используются термины “гастроним” [25]; [13]; [6], “кулираноним” [16]; [14]; [24], “трапезоним” [26], “глуттоним” [4]. В настоящем исследовании используются два термина – “гастроним” и “глуттоним”, которые, по мнению М.С. Загребельной [12, с. 295], являются синонимами. Данные понятия включают следующие семантические группы: названия блюд, название отдельных продуктов, способы приготовления, лексика, обозначающая меру или количество, а также единицы, используемые в процессе приготовления пищи, названия заведений общественного питания и антропонимы, образованные на базе гастронимов [18 с. 464].

Культурная картина мира определенного народа находит свое отражение в его языковой картине мира, явления которой язык фиксирует, хранит и передает от поколения к поколению. Слова — это “кусочки мозаики”, которые складываются в единую картину [23, с. 99], в

картину мира. Слово — это код концепта, совмещающий в себе взаимосвязанные между собой части – когнитивную и прагматическую. Концепт, в ходе актуализации в мыслительной и предметной деятельности, выступает основой для порождения актуальных смыслов и создания картины идеального мира – продукта мышления. Подобные смыслы оформляются языковыми средствами в процессе коммуникации [20, с. 12]. Такое понимание концепта дает представление о принципах функционирования средств массовой информации, к которым можно отнести и песни.

Результаты контекстуального анализа позволяют заключить, что глуттонимы выполняют целую гамму функций в песенном дискурсе. Функция речевого элемента напрямую зависит от вида, условий коммуникации и пресуппозиции коммуникантов. В. фон Гумбольдт понимал речевую коммуникацию как активность людей, обладающих языковой способностью, а именно, способностью воспринимать языковой материал и порождать его. Продуктом такой деятельности является текст, каждый элемент которого не случаен. Употребление каждого «строительного» элемента текста обусловлено коммуникативными способностями, намерениями собеседников и условиями их реализации. Два вида коммуникации – при непосредственном присутствии адресата сообщения, либо когда собеседник является потенциальным, воображаемым – влияет на функциональную направленность текста. Песню можно отнести ко второму виду. Кроме того, песня – продукт массовой коммуникации, которую А.В. Олянич определяет как сугубо прагматическую, поскольку она представляет собой процесс не просто трансляции информации, а “жестко ориентированный на получение адекватного эффекта” [20, с. 59]. Следовательно, автор песни использует в тексте произведения языковые средства и образы с максимальной иллюкативной силой.

С опорой на презентационную теорию дискурса А.В. Олянич, Э.Э. Бараташвили определяет следующие функции глуттонимов: 1) денотативная – отражение в познавательном процессе индивида образа еды, процессов, связанных с ее приготовлением и т.д.; 2) инструктивная – трансляция реципиенту качественных и количественных рекомендаций по приготовлению блюд; 3) кваликативно-оценочная – выражение эмоций и социальных оценок в гастрономической сфере; 4) презентационная – формирование пищевых привычек, культуры питания, картины мира в целом [4, с. 405]. Результаты контекстуального анализа гастронимов во французском песенном материале свидетельствуют об использовании гастрономической лексики в прямом значении и в составе метафор. Таким образом, целесообразно говорить о номинативной и метафорической функции гастронимов в тексте французской песни, в рамках которых можно обозначить ряд подфункций.

В процессе анализа эмпирического материала было выявлено, что гастрономическая лексика достаточно часто встречается уже в детских песнях - в считалках, колыбельных, игровых песнях. Большинство глуттонимов апеллируют к положительным образам.

В колыбельных чаще всего воссоздается успокаивающая, умиротворяющая атмосфера. В песне *Fais dodo Colas mon p'tit frère* [28], появление которой относят к 18 веку, и автор которой неизвестен, девочка укачивает своего маленького брата, просит его заснуть, а взамен обещает ему молочка: *Fais dodo, Colas mon p'tit frère, Fais dodo, t'auras du lolo* [здесь и далее **выделено авторами**]. Она добавляет, что родители заняты - мама печет пирожное, а папа варит шоколад: *Maman est en haut qui fait du gâteau. Papa est en bas, fait du chocolat*. То есть все хорошо, малышу не о чем беспокоиться, и можно спокойно отдыхать.

В песне *Une poule grise* [28] рассказывается, что курочка снесла яйцо, которое ребенок съедает еще теплым:

*L'était une poule grise  
Qu'allait pondre dans l'Eglise  
Pondait un p'tit coco  
Que l'enfant mangeait tout chaud*

Момент засыпания, под пение любимой мамы, - очень чувственный и счастливый момент. И снова ощущение комфорта, уюта связано с едой. Кроме того, у ребенка формируется стереотип об определенном способе потребления свежего яйца - так можно, так вкусно.

Игровые песни также часто содержат лексику семантического поля "еда". Как правило, эти лексические единицы используются в номинативной функции. Дети, напевая песенку *Savez-vous planter les choux?* [28], имитируют процесс посадки капусты. В Средневековье, период, когда появилась песенка, капуста была основным продуктом питания в крестьянской среде. Уважительное отношение к данной овощной культуре прививается уже с детских лет. Этой же функцией обладают гастронимы в песенке-считалке *Pomme de reinette et pomme d'api* (упоминаются сорта яблок) и детская песня *Chanson chocolat* [28] в исполнении детской группы "Enfantastique" (перечисляются виды шоколада и ситуации и способы его употребления).

Использование глуттонимов для создания фантазийных образов находит место как в детских песнях, так и в песнях для взрослой аудитории. Персонажи песен необычные, их части тела, одежды и даже дом состоят из съедобных субстанций И в том, и в другом контексте — это образ, связанный с уютом, любовью, счастьем (*Madame Tartine* [28], *Macédoine* [28]).

Гастрономическая лексика в номинативной функции широко используется также для создания аутентичной

обстановки. Это можно проследить на примерах таких песен как *Amsterdam* Ж. Брея [28] и *Cornichons* Н. Ферре [28].

В песне *Amsterdam* ("Амстердам") с помощью гастронимов создается аутентичная атмосфера Голландии, достоверная зарисовка голландского порта, с его запахами, трапезой моряков:

*Dans le port d'Amsterdam  
Y a des marins qui meurent  
Pleins de bière et de drames  
Y a des marins qui mangent  
à croquer la fortune  
A bouffer des haubans  
Et ça sent la morue  
Jusque dans le cœur des frites  
et sortent en rotant  
Y a des marins qui boivent et qui reboivent*

В широко известное французское понятие *savoir vivre a la française* ("умение жить по-французски"), безусловно, входит культура питания. Это не просто процесс поглощения пищи с целью насыщения организма, но и удовольствие, которое можно получить в одиночестве на освещенной солнцем террасе, или в компании друзей и коллег за большим столом, или на природе в кругу семьи или друзей. Такие выходы на природу с корзиной, наполненной разнообразными деликатесами, стали называться пикниками. Песня Нино Феррера *Cornichons* ("Огурчики") – это юмористический рассказ о неудачном пикнике. Смысл текста заключается в ироничном контрасте между тщательной подготовкой к пикнику и его неожиданным провалом из-за дождя. Ироничность ситуации подчеркивается ключевым глуттонимом *cornichon* ("огурчик"), который имеет дополнительное, переносное значение "простофиля, недотепа" [27]. Практически весь текст песни состоит из перечня продуктов, являющимся классическим во французской гастрономической культуре. Именно это и воздействует на слушателя, роднит с исполнителем, транслирует гастрономические традиции французов:

*Des cornichons  
De la moutarde  
Du pain, du beurre  
Des petits oignons  
Des confitures  
Et des œufs durs  
Des cornichon  
Du corned beef  
Et des biscottes  
Des macarons  
Un tire-bouchons  
Des petits-beurre  
Et de la bière  
Des cornichons*

Можно отметить, что гастронимы, используемые в песнях в прямом значении, выполняют номинативную функцию и служат для создания особой атмосферы, достоверных образов. Таким образом, происходит трансляция культурных кодов детям или демонстрация данных кодов в песнях для более взрослой аудитории.

Большой пласт исследуемого материала свидетельствует о широком применении во французских песнях лексики семантического поля “еда” для создания метафоры. Автор песни, желая выразить свои эмоции, чувства, использует в тексте наиболее яркие, понятные образы и сравнения: “Метафора, органически связана с поэтическим видением мира. Само определение поэзии иногда дается через апелляцию к метафоре” [3, с. 4].

В рамках метафорической функции можно определить следующие подфункции гастрономической лексики:

- выражение любви, симпатии, страсти. Метафорическое сравнение объектов страсти с фруктами (*Pomme et Cie*, С. Адамо [28]), привлекательности девушки с французской шоколадной булочкой (*Le petit pain au chocolat*, Д. Дассен [28]), (*Par gourmandise*, Ш. Азнавур [28]) отражает высшую степень наслаждения.
- камуфляж. Гастроним здесь выполняет функцию эвфемизма, смягчая критику, неприятную мысль. Например, в песне *Salade de fruit*, (“Фруктовый салат”, Бурвиль [28]) девушку, предмет любви автора, сравнивают с фруктовым салатом. С одной стороны, салат из фруктов - это свежесть, сладость, с другой, - это мешанина, отсутствие целостности, самодостаточности. Чтобы не обижать девушку, критику облачают в метафорическую форму, сглаживающую травмирующий эффект. Данное положение может быть проиллюстрировано и уже упомянутым текстом *Cornichons*, поскольку автор, употребляя глуттоним *cornichon*, критикует собственную недалёковидность, но деликатно и с юмором. Здесь необходимо отметить, что гастронимы в условиях песенного материала могут совмещать функции, как в случае с “огурчиками”, где обнаруживается перекрест номинативной и метафорической (камуфляжной) функций.
- связь с прошлым, ностальгия. Ш. Азнавур в песне *Des petits pains au chocolat* (“Шоколадные булочки”) [28] апеллирует к одноименному лакомству как к главному символу детства. В тексте песни передается ностальгия взрослого человека по детству, по друзьям, по школе, где самое яркое воспоминание

— это знаменитые маленькие шоколадные булочки:  
*Des souvenirs pavés des bruits de notre histoire*  
*Des photos sur les murs, de ma famille et moi*  
***Du goût et du parfum, présents dans nos mémoires***  
***Des petits pains***  
***Des petits pains***  
***Des petits pains au chocolat.***

К образам, которые должны остаться в памяти любимого человека, по мнению автора песни *Adieu mon homme* (“Прощай, мой мужчина”, Помм) [28], относятся запахи, ароматы, передаваемые гастрономической лексикой:

*Adieu mon homme, jet' embrasse une dernière fois*  
*Souviens-toi de mon goût de pomme*  
***De cerise et de lilas.***

Человек, обладая способностью к высокой мыслительной деятельности, пропускает события жизни через свою когнитивную сферу, наделяя образы и концепты собственными смыслами, “когнитивными переживаниями - эмоциями” [20, с. 8]. Зачастую какие-либо события, периоды жизни ассоциируются со вкусовыми ощущениями, а гастрономическая лексика составляет богатую метафорическую базу для их передачи в языковой коммуникации.

Из всего вышесказанного можно заключить, что тексты песен являются важным средством аккумуляции и передачи культурных ценностей нации. Гастрономическая лексика представляет собой рекуррентный и значимый элемент французского песенного материала и выполняет две основные прагматические функции - номинативную и метафорическую. В рамках номинативной функции гастронимы способствуют формированию и передаче от поколения к поколению гастрономических культурных кодов нации (национальные блюда, способы потребления продуктов, рафинированное отношение к культуре питания и т.д.), а также для создания достоверной, аутентичной обстановки страны, о которой повествует сюжет песни. На уровне метафорической функции можно выделить подфункции эмоциональной презентации и самопрезентации персонажей и авторов (чувства самого широкого спектра - любовь, страсть, нежность), подфункция камуфляжа (деликатная критика), связь с прошлым и вечным. Богатый эмпирический материал открывает перспективу дальнейшего исследования, а именно - выявление природы метафоры с гастрономическим элементом во французском песенном материале и степени ее иллюкативной силы.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Авдоница М.Ю. Особенности песенной культуры Франции // М.Ю. Авдоница, Н.И. Жабо / Russian Linguistic Bulletin. 2023. №10 (46). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-pesennoy-kultury-frantsii>

2. Андронаки, Г.Д. Опыт лингвокультурологического анализа: песенный текст // Г.Д. Андронаки, В.В. Васильева. Электронный ресурс: <https://psujourn.narod.ru/lib/vasilyeva1.htm>
3. Арутюнова Н.Д. Метафора и дискурс // Теория метафоры: Сборник Пер. с англ., фр., нем., йен., польск. яз./ Вступ. ст. и сост. Н.Д. Арутюновой; Общ. ред. Н.Д. Арутюновой и М.А. Журиной. — М.: Прогресс, 1990. — 512 с.
4. Бараташвили Э.Э. Лингвосомиотика тюркоязычных глуттонических номинаций // МНКО. 2012. №1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/lingvosemiotika-tyurkoyazychnyh-glyuttonicheskikh-nominatsiy>
5. Брагина С.В. Французская песня как эффективная форма аудиторной работы в вузе / С.В. Брагина, М.Н. Москавец // Язык. Культура. Перевод: цифровые технологии и вербальная коммуникация: Материалы Международного научно-практического форума, Одинцово, 16–17 февраля 2024 года. — Москва: Общество с ограниченной ответственностью «Русайнс», 2024. — С. 159–162. — EDN KPKZXE.
6. Гао Ц. Национально-культурные коннотации китайских зооморфных гастронимов // Russian Linguistic Bulletin. 2024. №1 (49). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/natsionalno-kulturnye-konnotatsii-kitayskih-zoomorfnyh-gastronimov>
7. Градалева Е.А. Стереотипы и межкультурная коммуникация (на материале французских песен о России) / Е.А. Градалева // Традиции и инновации в строительстве и архитектуре. Социально-гуманитарные и экономические науки / Самарский государственный технический университет. — Самара: Самарский государственный технический университет, 2018. — С. 91–95. — EDN YNZUKT.
8. Гулянков Е.В. Этническое своеобразие русской народно-песенной лексики (В сопоставлении с лексикой французских народных песен): специальность 10.02.19 «Теория языка»: автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Гулянков Евгений Витальевич. — Орел, 2000. — 22 с. — EDN ZNOCUZ.
9. Десмон Д. Доминик Десмон: великие традиции французской песни / Д. Десмон, Ш. Алтайбаева // Saryn. — 2018. — Т. 6, № 1. — С. 38–47. — EDN OUOCXI.
10. Жабо Н.И. Французская песня в аспекте межкультурной коммуникации / Н.И. Жабо, М.Ю. Авдоница // Вестник МГПУ. Серия: Философские науки. — 2020. — № 2(34). — С. 89–99. — DOI 10.25688/2078–9238.2020.34.2.11. — EDN XWUULE.
11. Желудкова Е.Г. Роль речевых стереотипов в организации дискурса французской песни протеста (Chanson engagée) / Е.Г. Желудкова // Вестник Кемеровского государственного университета. — 2020. — Т. 22, № 1(81). — С. 234–241. — DOI 10.21603/2078–8975-2020-22-1-234-241. — EDN HCBVRV.
12. Загребельная М.С. Понятие «неоглуттоним» и его терминологические синонимы. Modern Science. 2021; 5–3: 294–297.
13. Катермина В.В. Аксиологический потенциал английских неологизмов-гастронимов // В.В. Катермина, Н.С. Соловьева / Crede Experto: транспорт, общество, образование, язык. 2022; 2: 123–135. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/aksiologicheskij-potentsial-angliyskih-neologizmov-gastronimov>
14. Кузина М.А. Экзотизация vs. деэкзотизация кулинарной лексики в художественной литературе (на примере романов Дж. Харрис и Ч.Б. Дивакаруни) // М.А. Кузина. — Преподаватель XXI век. 2021. №1-2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ekzotizatsiya-vs-deekzotizatsiya-kulinarnoy-leksiki-v-hudozhestvennoy-literature-na-primere-romanov-dzh-harris-i-ch-b-divakaruni>
15. Ларченкова Е.В. Лингвостилистические особенности современной французской песни (на материале творчества Изабель Жеффруа (Zaz)) / Е.В. Ларченкова, С.А. Борисова // Scripta Manent. — 2022. — № 28. — С. 73–84. — EDN HXKOSH.
16. Леонова А.И. Лингвокультурологическая специфика кулинарных гастронимов: специальность 10.02.19 «Теория языка»: автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Леонова Алла Ивановна. — Тверь, 2003. — 18 с. — EDN NHLJSB.
17. Логинова Е.В. Формирование диалогизированной социокультурной компетенции на материале аутентичных песен при обучении французскому языку: специальность 13.00.02 «Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования)»: автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата педагогических наук / Логинова Евгения Владимировна. — Томск, 2006. — 21 с. — EDN NKDVQL.
18. Лукьянова В.С. Структурно-семантическая характеристика гастрономической лексики в современном англоязычном кинотексте / В.С. Лукьянова, М.Н. Москавец // Мир науки, культуры, образования. — 2025. — № 1(110). — С. 463–466. — DOI 10.24412/1991–5497-2025-110-463-466. — EDN ZCVCGZ.
19. Маничева Т.М. Работа с песней на уроках французского языка / Т.М. Маничева // Иностранные языки в школе. — 2012. — № 3. — С. 30–32. — EDN OWSGGN.
20. Олянич А.В. Презентационная теория дискурса: специальность 10.02.19 «Теория языка»: автореферат диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук / Олянич Андрей Владимирович. — Волгоград, 2004. — 40 с. — EDN NHUVNB.
21. Панковская Ю.Л. Работа с песней на уроках французского языка / Ю.Л. Панковская // Иностранные языки в школе. — 2019. — № 9. — С. 36–38. — EDN EHUURB.
22. Сумарокова П.А. Метафора в текстах французских песен эпохи Великой французской революции / П.А. Сумарокова // Военно-филологический журнал. — 2023. — № 3. — С. 51–67. — EDN SPUQVM.
23. Тер-Минасова С.Г. Другому как понять тебя? / С.Г. Тер-Минасова // Когнитивные исследования языка. — 2021. — № 2(45). — С. 96–104. — EDN XMZAIT.
24. Чэн Ю. Коллекция речевых девиаций как проявление языковой игры (на материале подборок ошибок из меню китайских ресторанов) // Ю. Чэн, Т.А. Круглякова. - Russian Linguistic Bulletin. 2023. №6 (42). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kollektsiya-recheyh-deviatsiy-kak-proyavlenie-yazykovoy-igry-na-materiale-podborok-oshibok-iz-menyu-kitayskih-restoranov>
25. Шмелева Т.В. Аппетитность городского имени: заведения еды // Т.В. Шмелева / Journal of applied linguistics and lexicography. 2019; 1: 117–126.
26. Яковлева С.А. Глагольные неогастронимы в испанском языке Мексики // С.А. Яковлева / Вопросы современной лингвистики. 2018. №6. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sglagolnye-neogastronomy-v-ispanskom-yazyke-meksiki>
27. Larousse, dictionnaire en ligne URL: <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/cornichon/19355>
28. <https://lyrsense.com/>

© Москавец Марина Николаевна (m.moskavets@odin.mgimo.ru), Брагина Светлана Васильевна (s.bragina@odin.mgimo.ru), Агафонова Ольга Александровна (o.agafonova@odin.mgimo.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»